

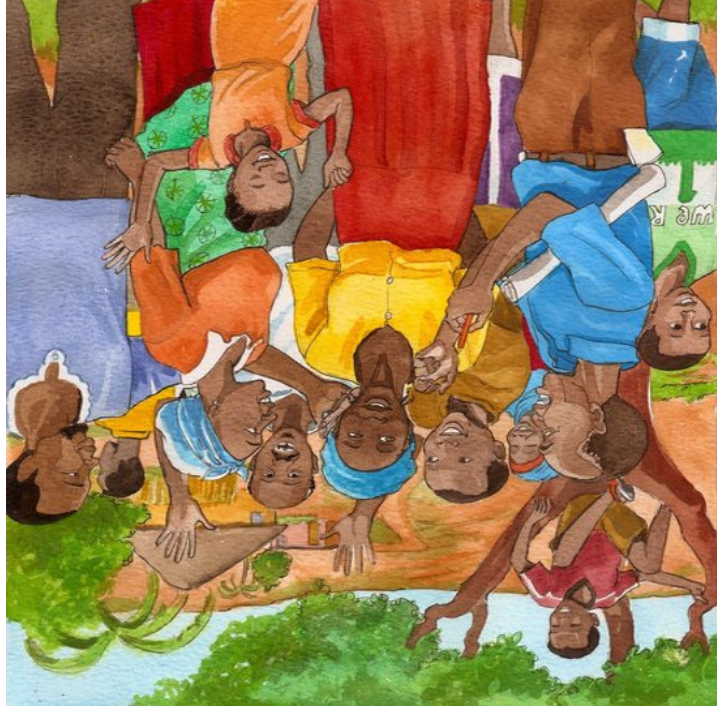
Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.no>

Murtee
Avgjørelse



✎ Ursula Natula
🔊 Vusi Malindi
📖 Demoze Degefa
🗣️ oromo / bokmal
|| nivå 2



Gandii kenya rakko bayee qaba. Bishaan dhugatii argachuudhaf hiriraa dheera dhabachu qabna.

...

Landsbyen min hadde mange problemer. Vi stilte oss på en lang rekke for å hente vann fra én pumpe.



Nyaata harjooman dhufee eggachu qabna.

...

Vi ventet på mat som andre hadde gitt oss.



Sabaabaa hatu tif yeeroo dhan mana chufachu qabna.

...

Vi låste husene våre tidlig på grunn av tyver.

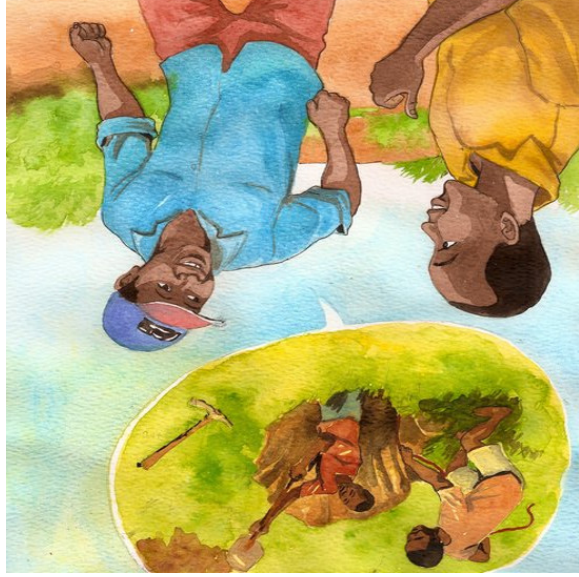


Hundi kenya sagalee tokkon iyyinee akan jenne, "Hardha irra jalqabnee waliwajjiin hijachuun rakko keyna hikinee."

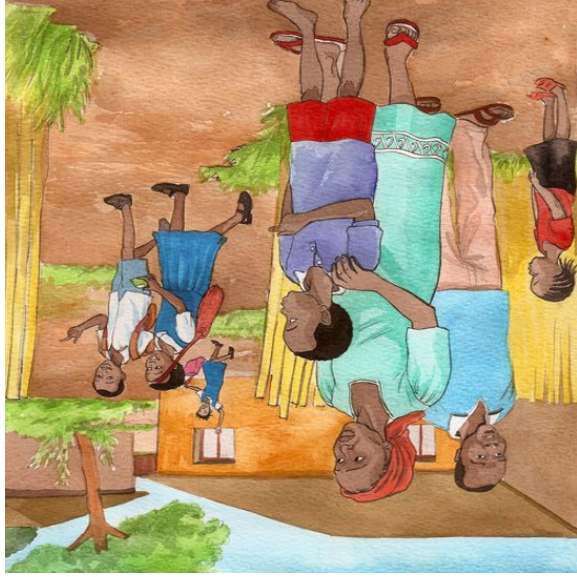
...

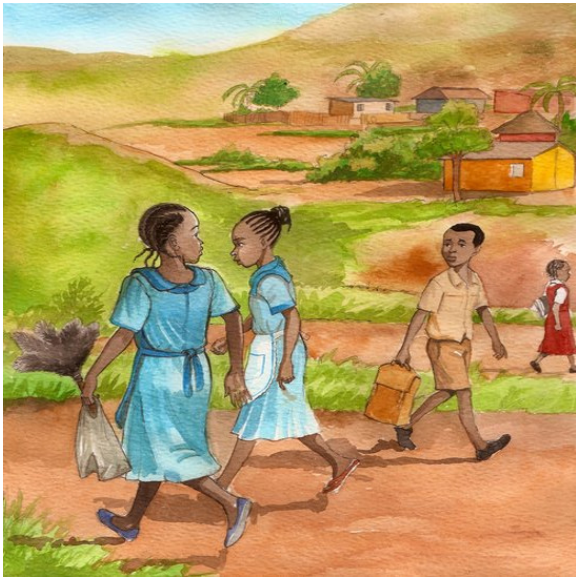
Vi ropte alle sammen med én stemme: "Vi må forandre livene våre." Fra den dagen samarbeidet vi for å løse problemene våre.

“Dubartiin biraa olkatee akan jete,” namooni
 ...
 En annen mann reiste seg og sa: “Mennene
 skal grave en brønn.”



Ijoolen bayeen mana barumsaa kessaa
 ...
 harca'uu.
 Mange barn droppet ut av skolen.





Shaamareen mana namaa biraati aka hojatuti qaxaramanii ganda biraati hojatu.

...

Unge jenter jobbet som hushjelper i andre landsbyer.



Dubartiin tokko akan jete, "Duburattonni kun nawajjiin gamtofeene midhaan facaasuu nidandenyaa."

...

En kvinne sa: "Kvinnene kan bli med meg og dyrke mat."



Mucaan ganna sadeeti, Jumaan damee mukaa
gubba ta'ee akam jedhe, "Ani nanno kenya
ququleesun nagummacha jedhe."

...

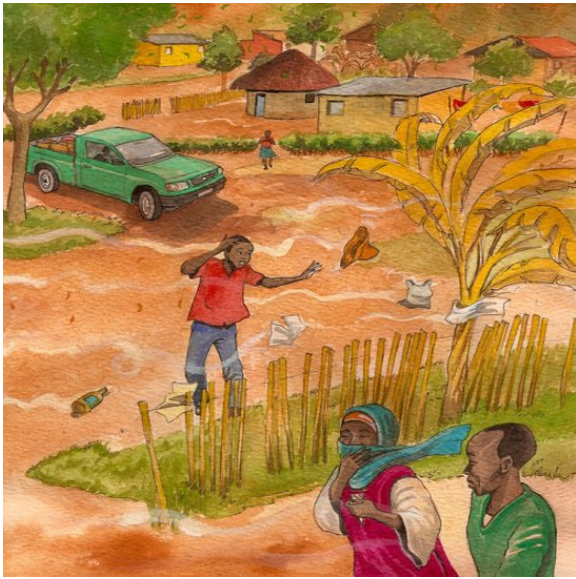
Attearige Juma, som satt på stammen til et tre,
ropte: "Jeg kan hjelpe til med å samle søppel."



Dargaronni immo nannoo ganda olgadi demo;
kaaneen namaf qotu.

...

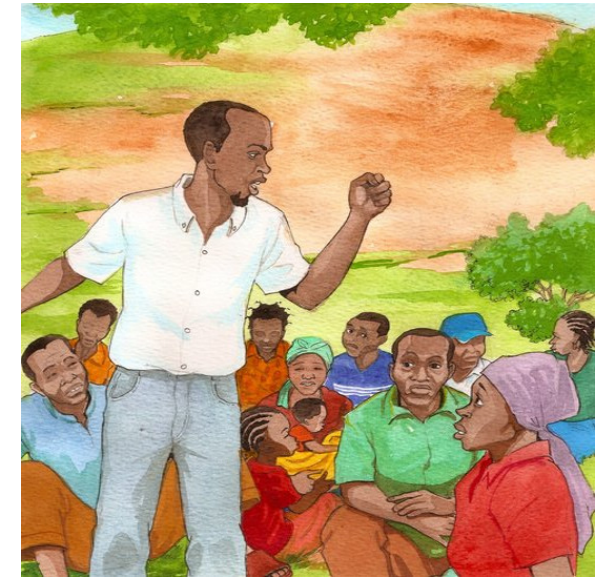
Unge gutter drev rundt i landsbyen mens
andre jobbet på gårdene til folk.



Yeroo bubben ka’u warqaa fi balfi garagaraa dallaafi mukken irrati tuluma.

...

Når vinden blåste, ble papirbiter hengende fast på trær og gjerder.



Abbon ko olka’ee akan jedhe, “Rakko keynaa hikuuf waliwajjiin hajachuu qabna.”

...

Faren min reiste seg og sa: “Vi må samarbeide for å løse problemene våre.”



Namooni bayeen biricigoon muramu.

...

Folk skar seg på glasskår som folk hadde

slengt fra seg.



Nammoni muka jalti walgahanii and

waldhagetan.

...

Folk samlet seg under et stort tre og lyttet.



Gaftokko bishhan ujummo dha cabee bishaan dhabamee ture.

...

Så en dag tørket vannet i pumpa opp og beholderne våre ble tomme.



Abbon ko mana irra gara mana adeeme ummata walgahiig wamee ture.

...

Faren min gikk fra hus til hus for å be folk delta på et folkemøte.